

2009年口译笔译CATTI - 考试及内容介绍口译笔译 PDF转换
可能丢失图片或格式，建议阅读原文

https://www.100test.com/kao_ti2020/621/2021_2022_2009_E5_B9_B4_E5_8F_A3_c95_621324.htm 首先是考试分英语口语和笔译两种。口译和笔译证书各分三个等级，共六种资格认证考试。口译考试形式分初级口译、中级口译，高级口译，考试内容都分四个部分。初级的第一部分为英译汉，5个单句，共10分。第二部分汉译英，5个单句，共10分。第三部分英译汉，1个对话约250个词，共40分。第四部分汉译英，1个对话，约250个词，共40分。总计100分，时间为30分钟。中级的第一部分是英译汉，1个对话约250-300个词，共20分。第二部分汉译英，1个对话约250-300词，共20分。第三部分英译汉，1篇短文300词左右，交替传译，共30分。第四部分是汉译英，1篇短文300词左右，交替传译，共30分，总计100分，时间为40分钟。高级的第一部分是英译汉，1篇400词左右的短文，交替传译，共20分。第二部分是汉译英，1篇400字左右的短文，共20分。第三部分是英译汉，1篇600词左右的短文，同声传译，共30分。第四部分是汉译英，1篇600字左右的短文，同声传译，共30分。总计100分，时间为50分钟。笔译考试内容都分英译汉和汉译英两种题型，各分两节。初级的第一节为单句翻译，给出10个句子，要求考生将其译成汉英语。第二节给出1篇250字左右的英汉文章，要求考生将其译成汉英。题量各11道题，分值各50分，总计100分，时间为3小时。中级为各给出两篇英汉语文章、每篇250词左右，要求考生将其译成汉英语。题量各为两道，分值各100分，总计200分，时间为4小时。高级的第一节都是必做题，给出1篇400词左右

的英汉语文文章要求考生将其译成汉英语，第二节为选做题，给出3篇英汉语文文章，每篇各400词左右，要求考生选择两篇译成汉英语，题量各3道题，分值各150分，总计300分，时间为6小时。 业内然后是篇：专家谈全国翻译专业资格考试 我们中国外文局翻译资格考评中心作为全国翻译资格水平考试的具体实施和组织单位，近期邀请全国翻译专业资格（水平）考试专家委员会的部分专家谈翻译考试，向考生介绍有关翻译考试的大纲、模块设置、题型、如何备考等相关问题。 100Test 下载频道开通，各类考试题目直接下载。详细请访问 www.100test.com